Système de discussion

CCS 900 Ultro

BOSCH

fr Manuel d’installation et d’utilisation

Table des Matières

1. A propos de ce mode d'emploi 3
2. Introduction 3
3. Unité centrale (UC) 4
4. Unité délégué et unité Président 5
5. Installation 5
5.1 Connexion des unités de délégués et de présidents 5
5.2 Câblage de 150 unités 6
5.3 Verrouillage du cordon prolongateur 6
5.4 Raccordement d'un microphone extérieur 6
5.5 Raccordement d'un micro HF 7
5.6 Enregistrement et écoute des débats 7
5.7 Raccordement d'un système de sonorisation ou d'un autre équipement 7
5.8 Raccordement d'un coupleur téléphonique 7
5.9 Raccordement d'un égaliseur (mono) 8
5.10 Raccordement au secteur 8
5.11 Connexion d'un câble USB 8
6. Fonctionnement 9
6.1 Vérification de la continuité du câblage des unités délégués et présidents 9
6.2 Utilisation de la touche microphone de l'unité de délégué 9
6.3 Possibilité-De-Parler 10
6.4 Utilisation de la touche microphone de l'unité président 10
6.5 Utilisation de la touche priorité 11
6.6 Réglages du mode priorité sur une unité président 11
6.7 Mode "Ouvert" 12
6.8 Mode "Ouvert" avec coupure automatique 12
6.9 Mode "Substitution" 13
6.10 Mode "Président uniquement" 13
6.11 Réglage de volume des unités délégués et présidents 14
6.12 Utilisation de l'anti-larsen numérique 14
6.13 Réglage de volume du haut-parleur de contrôle sur l'UC 15
6.14 Utilisation d'un casque 15
7. Enregistreur MP3 intégré (CCS-CURD uniquement) 16
7.1 Introduction 16
7.2 Vue d'ensemble 16
7.3 Configuration de l'enregistreur MP3 17
7.4 Enregistrement 21
7.5 Pré-écoute et lecture 23
8. Remèdes en cas de panne 25
9. Spécifications techniques 27
9.1 Caractéristiques Électriques et Électro-acoustiques du Système 27
9.2 Caractéristiques Mécaniques 28
9.3 Généralités 29
10.Annexe 30
10.1 Câblage des Connecteurs 30
10.2 Instructions de Montage 31
10.3 Support pour Encastrement 32

1 A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi donne toutes les informations nécessaires à l'installation et à la mise en œuvre du Système de Discussion CCS 900 Ultro.

Symboles utilisés

Mise en garde
Les mises en garde attirent l'attention du lecteur sur les instructions qui doivent être respectées pour éviter tout accident corporel.

Avertissement
Les avertissements attirent l'attention du lecteur sur les instructions qui doivent être respectées pour éviter toute détérioration du matériel.

Note
Les notes attirent l'attention du lecteur sur les précautions particulières, conseils ou autres informations utiles.

2 Introduction

Le Système de Discussion CCS 900 Ultro est un système destiné aux réunions et conférences ayant un nombre limité de participants.

Le système CCS 900 Ultro se compose des éléments suivants :
- Unité de Contrôle et d'alimentation (UC) ;
- 50 unités de discussion au maximum, dont une ou plusieurs pour le ou les présidents ;
- cordons prolongateurs si besoin est (5 m ou 10 m) ;
- périphériques audio et/ou de télécommunication ;
- un Enregistreur MP3 intégré.

L'**UC** constitue le cœur du système de discussion. Elle gère le fonctionnement des micros du président et des délégués ainsi que les entrées et sorties audio. Elle fournit également l'alimentation électrique de l'UC et des postes président et délégués.
Avec l'anti-larsen numérique, le volume des haut-parleurs peut être augmenté d'une façon significative avant tout effet de larsen. L'anti-larsen n'est disponible que sur les centrales CCS-CUD / CCSCURD.

L'unité Délégué permet au participant de prendre part activement à une discussion : prendre la parole au moyen d'un microphone commandé par une touche marche/arrêt et écouter à l'aide d'un haut-parleur incorporé ou d'un casque.

L'unité Président possède les mêmes fonctions qu'une unité délégué, mais est dotée en plus d'une touche de priorité qui permet à son utilisateur d'ordonner les débats en désactivant temporairement ou de manière permanente les microphones actifs, selon le préréglage effectué sur l'unité Président.

L'**enregistreur MP3** intégré permet aux participants de : enregistrer les débats, les écouter avant de les reproduire à l'orateur, faire réécouter les débats aux délégués.

3 Unité centrale (UC)

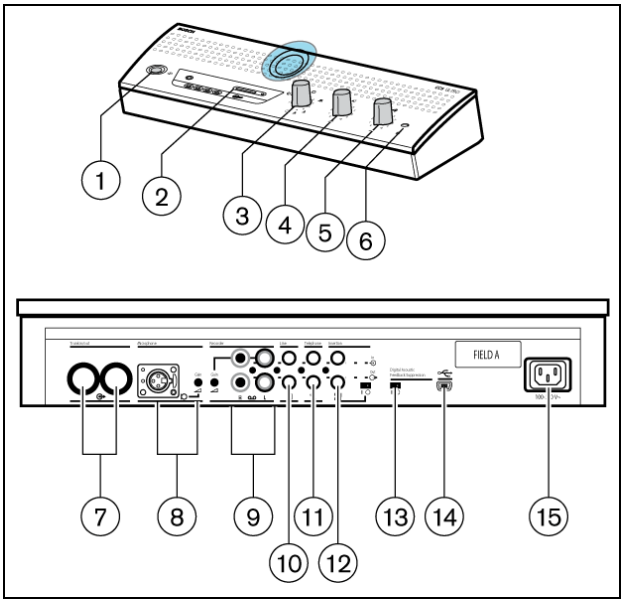


Figure 3.1

1 Interrupteur secteur marche/arrêt (on/off).

2 Enregistreur MP3 (pour plus d'informations, voir section 7).

3 Commutateur de mode de fonctionnement des microphones.

Mode "ouvert" avec auto-coupure automatique : Ce mode permet de fixer le nombre maximum de microphones délégués pouvant être activés simultanément (1, 2, 3 ou 4).
Le microphone se coupe automatiquement si l'orateur ne parle pas pendant 30 secondes.
Il peut être coupé manuellement à tout moment en appuyant sur la touche située sur l'unité délégué.

Mode "ouvert" sans autocoupure automatique : Ce mode permet de fixer le nombre maximum de microphones délégués pouvant être activés simultanément (1, 2, 3 ou 4). Le microphone doit être commandé manuellement en appuyant sur la touche marche/arrêt située sur l'unité délégué.

Mode "substitution" : Un seul microphone délégué peut être actif. Si un autre délégué appuie sur la touche marche/arrêt de son microphone, il se substitue au délégué courant et prend la parole à sa place.

Mode "Président uniquement" : Seules les unités Présidents peuvent être activées.

Mode "test" : Permet de contrôler si l'installation est correcte. Tous les voyants annulaires des microphones et LEDs des unités connectées doivent s'allumer.

4 Réglage du volume du haut-parleur de toutes les unités délégué et Président du système.

5 Réglage du volume du haut-parleur ou du casque sur l'UC.

6 Prise pour casque (jack femelle de 3,5 mm).

7 Sortie de bus 1 et 2 pour raccordement en chaîne des unités délégués et Présidents. 25 unités au maximum peuvent être connectées à chaque sortie.
La longueur maximale de câble entre les sorties de l'UC et la dernière unité de la chaîne du système est de 100 m (328 pieds).

8 Entrée microphone avec réglage de niveau. Ce microphone est désactivé si la touche de priorité de l'unité Président est enfoncée.

9 Entrée et sortie pour magnétophone avec réglage de niveau sur l'entrée.

10 Entrée et sortie ligne pour raccordement d'un système de sonorisation ou autre matériel audio.

11 Entrée et sortie pour coupleur téléphonique pour connexion d'un participant à distance.

Note
La modulation téléphonique entrant dans l'UC ne s'ajoute pas à la modulation téléphonique sortant de l'UC, ceci afin d'éviter les phénomènes de réaction acoustique.

12 Prise d'insertion : Permet de raccorder un égalisateur externe pour améliorer la qualité sonore dans des conditions acoustiques difficiles (1 = sans égaliseur, 0 = entrée d'insertion ouverte permettant de raccorder un égaliseur entre les microphones et la section amplification pilotant les haut-parleurs des unités délégué et Président).

Note
La position "1" est obligatoire pour que les signaux microphoniques des unités de discussion parviennent jusqu'aux haut-parleurs de celles-ci quand il n'y a pas d'égaliseur pour boucler la prise Insertion.

13 Commutateur pour activer ou désactiver la fonction anti-larsen (Repéré sur le produit par " Digital Acoustic Feedback Suppression") (en option).
14 Connecteur USB. Utilisé pour télécharger les débats enregistrés dans un PC (en option).
15 Prise secteur : Permet de brancher au moyen du cordon d'alimentation fourni, l'UC sur le secteur. Dans certains pays, il peut être nécessaire de remplacer le câble fourni par un câble aux normes locales. Brun = phase, bleu = neutre et vert/jaune = terre. (Correspondance des couleurs non valable pour l'Amérique du Nord).

4 Unité délégué et unité Président

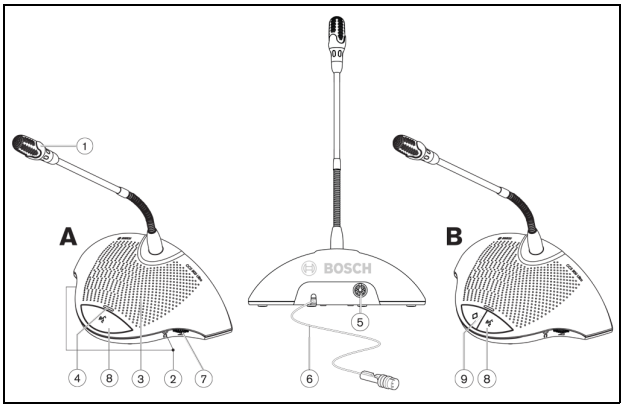


Figure 4.1

L'unité président (B) a les mêmes fonctions qu'une unité délégué (A) avec, en plus, un bouton de priorité et l'indication Possibilité-De-Parler.

1 Microphone avec voyant rouge annulaire allumé lorsqu'il est en marche.
2 Deux prises casque stéréo de 3,5 mm : une de chaque côté pour raccordement d'un casque ou d'un magnétophone. L'insertion d'une fiche casque dans une ou dans les deux prises désactive automatiquement le haut-parleur de l'unité.
3 Haut-parleur intégré, désactivé automatiquement lorsque le microphone est en marche.
4 LED bi-couleur sous le bouton de prise de parole. Eclairé en rouge quand le micro est actif. Eclairé en blanc indique Possibilité-De-Parler (Uniquement les unités délégués).
5 Prise femelle DIN 7 pôles circulaire pour raccordement de l'unité suivante de la chaîne.
6 Câble de raccordement souple de 2 m avec connecteur DIN 7 pôles moulé, robuste, pour raccordement à l'unité précédente ou à l'UC.
7 Bouton de réglage de volume pour les sorties casques uniquement.
8 Touche ARRET/MARCHE du microphone.
9 Touche de priorité pour le Président : Si l'on appuie sur cette touche, on émet un signal sonore dans tout le système. En maintenant cette touche enfoncée, le Président peut prendre la parole en priorité sur toutes les unités délégués actives du système ou les désactiver complètement.(le réglage par défaut peut être modifié dans l'unité Président). Dans les systèmes comprenant plusieurs unités Président, ces réglages peuvent être différents pour chaque unité.

5 Installation

5.1 Connexion des unités de délégués et de présidents

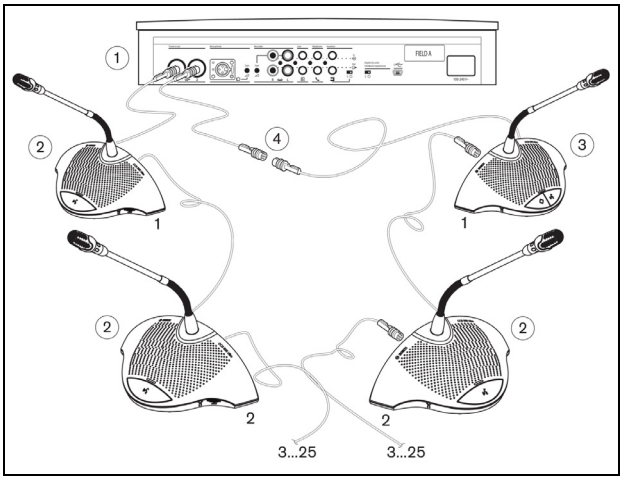


Figure 5.1

Connectez les unités délégués (2) et Présidents (3) sur la sortie de bus 1 ou 2 de l'UC (1). Utilisez un cordon prolongateur (4) si besoin .

5.2 Câblage de 150 unités

Le CCS900 peut contrôler 150 pupitres quand il est utilisé avec 2 unités supplémentaires de contrôle et d'alimentation. Veuillez contacter votre représentant Bosch pour les instructions de câblage.

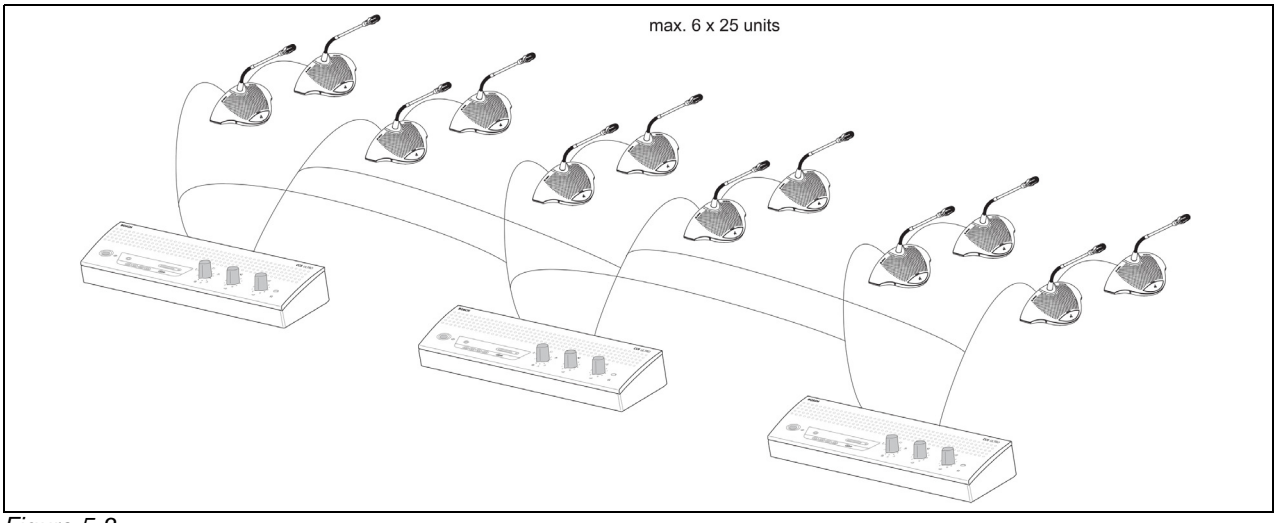


Figure 5.2

5.3 Verrouillage du cordon prolongateur

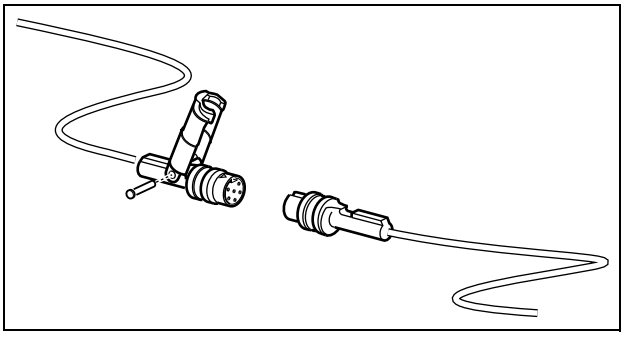


Figure 5.3

Les colliers de verrouillage de cordon peuvent s'utiliser avec les prolongateurs pour éviter toute déconnexion accidentelle.

5.4 Raccordement d'un microphone extérieur

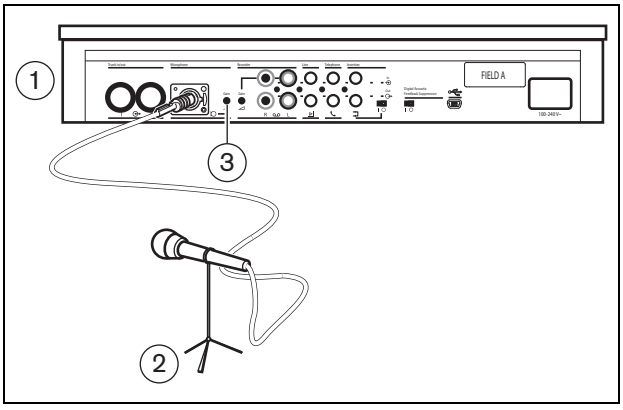


Figure 5.4

Branchez le connecteur du microphone (2) dans l'entrée microphone de l'UC (1).
Ajustez la sensibilité au moyen du réglage de gain (3).
Utilisez uniquement des microphones à sortie symétrique. L'entrée microphone fournit une alimentation fantôme de 12 V.

5.5 Raccordement d'un micro HF

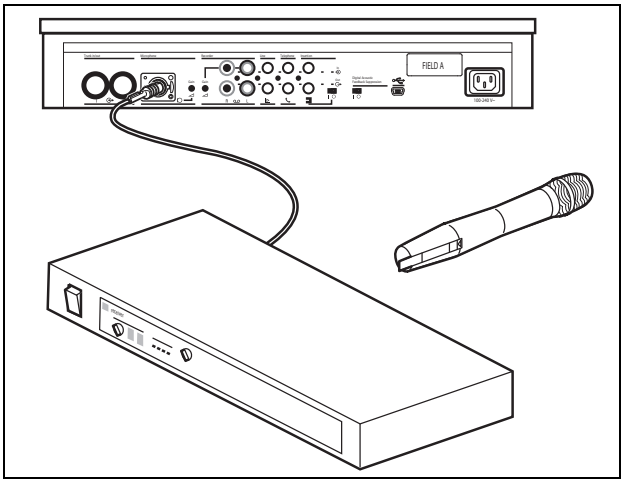


Figure 5.5

Il est possible de raccorder un micro HF en utilisant l'entrée micro externe. Le réglage de niveau se fait avec l'atténuateur (50db). En raccordant votre micro HF de cette façon, le pupitre président conserve la priorité sur la totalité du système.

5.6 Enregistrement et écoute des débats

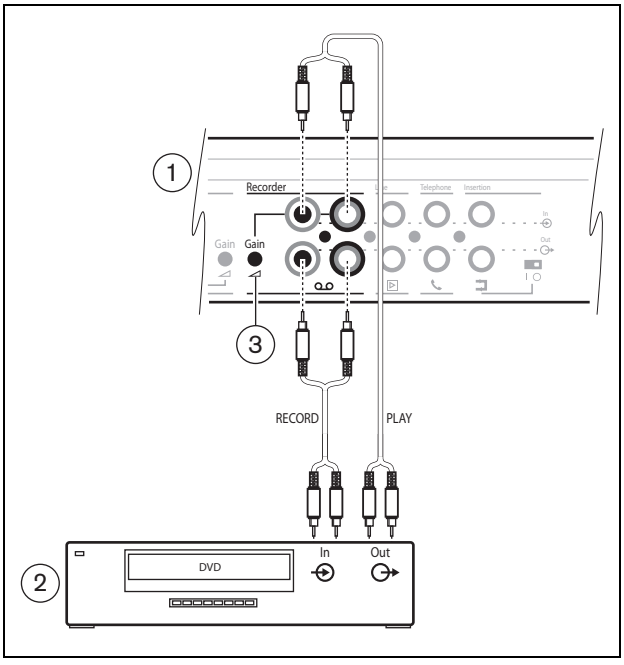


Figure 5.6

Connecter le câble du produit (2) d'enregistrement sur la sortie de la CU et l'entrée de l'enregistreur. Il est possible de régler le gain de la sortie de la CU (3) pour l'adapter aux caractéristiques de l'enregistreur.

5.7 Raccordement d'un système de sonorisation ou d'un autre équipement

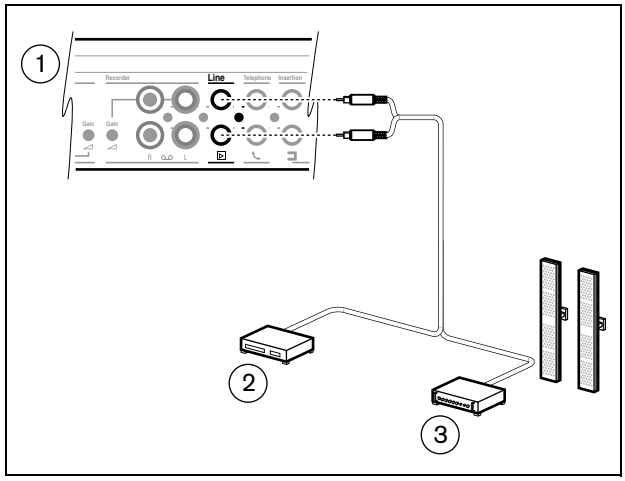


Figure 5.7

Raccordez le système de sonorisation (3) ou autre matériel (2) à l'entrée et à la sortie ligne de l'UC (1). Connectez les sources audio sur l'entrée ligne, un amplificateur de sonorisation ou autres dispositifs de traitement sonore sur la sortie ligne.

5.8 Raccordement d'un coupleur téléphonique

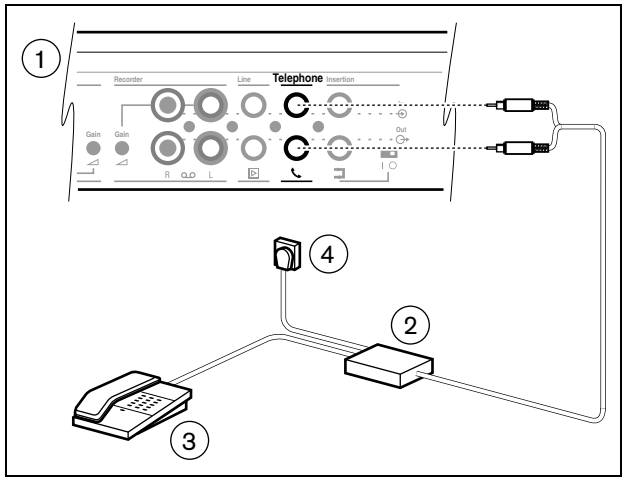


Figure 5.8

Raccordez le coupleur téléphonique (2) à l'entrée et à la sortie "Téléphone" de l'UC (1). Le coupleur téléphonique est également relié à la prise murale (4) et à un téléphone (3) pour pouvoir composer les numéros.

Pour vous connecter à un réseau téléphonique, vous devez utiliser un coupleur téléphonique qui vous permettra d'assurer la connexion entre le PABX et le système CCS 900 Ultro. Ce coupleur devra aussi respecter la réglementation concernant les systèmes se connectant sur des lignes téléphoniques du pays dans lequel il sera installé.

Avertissement
Ne jamais essayer de réaliser une connexion directe entre le système de discussion CCS 900 Ultro et le réseau téléphonique.

5.9 Raccordement d'un égaliseur (mono)

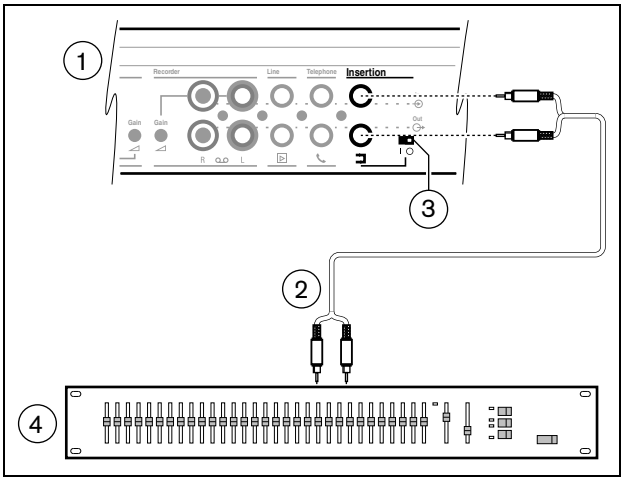


Figure 5.9

Placez le commutateur d'insertion (3) en position "0" et reliez l'égaliseur (4) à l'entrée et à la sortie d'insertion de l'UC (1). Le commutateur (3) doit être en position "1" (bouclage) si l'entrée/sortie d'insertion n'est pas utilisée.

5.10 Raccordement au secteur

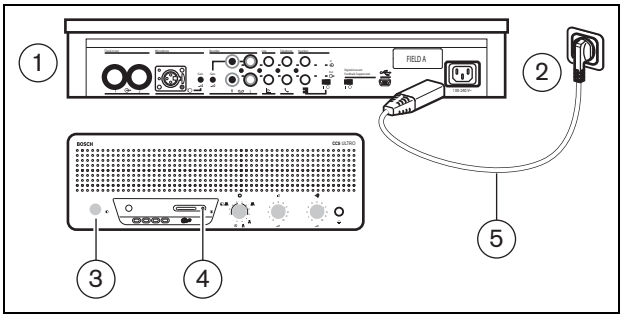


Figure 5.10

Mise en garde
L'UC doit être mise à la terre au niveau de l'alimentation sur le secteur pour des raisons de sécurité et pour garantir les performances audio spécifiées pour le système. Ne pas ouvrir l'UC ni les unités délégué ou président, l'intérieur ne contient pas de composants sujets à service.

Utilisez le cordon secteur fourni (5) pour brancher l'UC (1) à une prise réseau reliée à la terre (2). Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (3) pour mettre le système sous tension, l'écran (4) s'allume (CCS-CURD uniquement).

5.11 Connexion d'un câble USB

Utilisez le câble USB en option pour connecter l'UC (1) à un PC. Les données peuvent être téléchargées dans le PC à partir de l'UC (CCS-CURD uniquement). Pour plus d'informations, voir section 7.

Avertissement
Ne connectez pas le câble USB et l'entrée/sortie audio au même PC : le système ne fonctionnerait pas.

Avertissement
Ne pas déconnecter le câble USB ou éteindre l'unité centrale sans avoir respecter la procédure de déconnexion du PC.

6 Fonctionnement

6.1 Vérification de la continuité du câblage des unités délégués et présidents ⊗

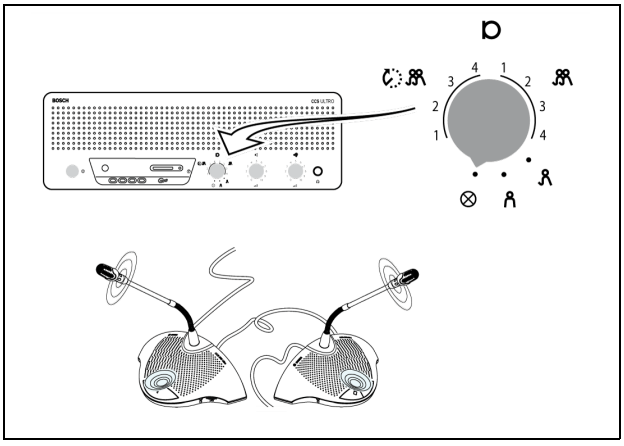


Figure 6.1

Pour vérifier le câblage des postes, veuillez sélectionner le mode test. Les bagues micros et les LED rouge des postes délégués et présidents doivent s'activer automatiquement.

6.2 Utilisation de la touche microphone de l'unité de délégué

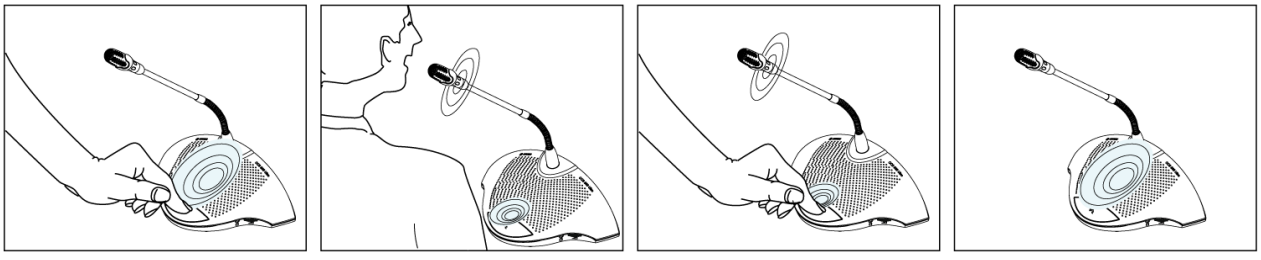


Figure 6.2

Selon la position du sélecteur de mode de prise de parole situé sur l'UC, vous activez le microphone de l'unité délégué si vous appuyez (brièvement) sur la touche microphone de cette unité. Si vous appuyez à nouveau, vous coupez le microphone.

6.3 Possibilité-De-Parler

La LED (A) de la figure 5.3 montre la fonction Possibilité-De-Parler. Quand la LED est de couleur blanche, le poste est prêt à être utilisé. Quand on active le micro, la LED passe en rouge. Si le nombre maximum de poste autorisé à parler est atteind, la LED est éteinte et le microphone ne peut pas être activé.

La fonction Possibilité-De-Parler peut être désactivée.
0 : Fonction désactivé.
1 : Fonction activé (réglage usine).

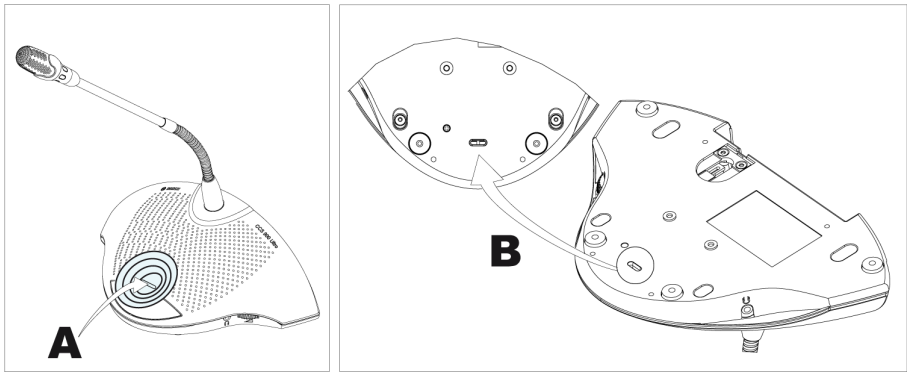


Figure 6.3

6.4 Utilisation de la touche microphone de l'unité président

Si vous appuyez brièvement sur la touche microphone d'une unité président, vous activez le microphone du président, quel que soit le mode de prise de parole sélectionné. Les unités président ne sont pas astreintes au système de coupure automatique du microphone au bout de 30 secondes sans parole.

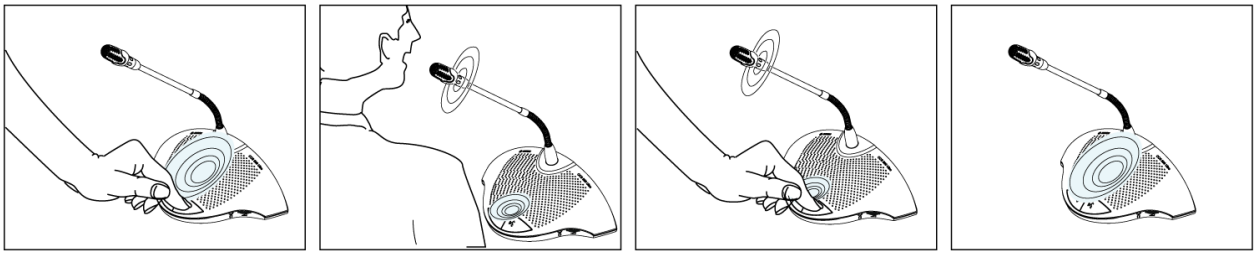


Figure 6.4

6.5 Utilisation de la touche priorité ◇

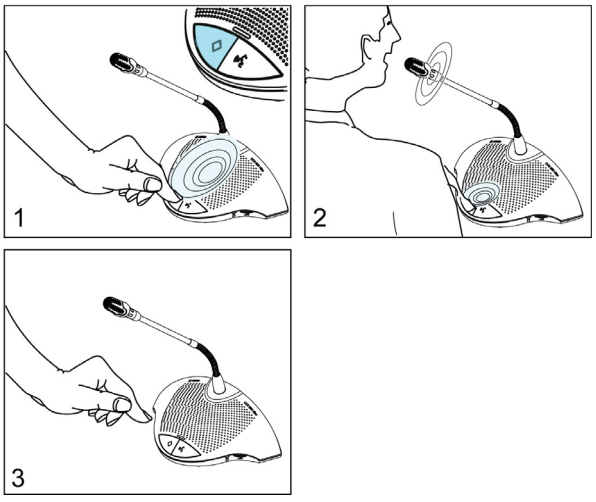


Figure 6.5

Quand le bouton priorité de l'unité président est activé (figure 6.5, "1") un signal sonore peut être déclenché, toutes les unités délégués sont désactivés et le poste président à la parole (figure 6.5, "2"). En relâchant le bouton priorité (figure 6.5, "3") les postes délégués qui avaient la parole sont maintenus désactivés ou automatique réactivé (suivant la programmation du mode priorité).

6.6 Réglages du mode priorité sur une unité président

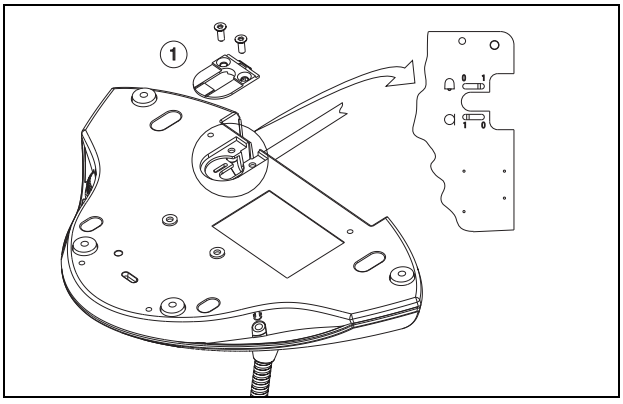


Figure 6.6

Retirez l'obturateur (1) du serre-câble pour placer les commutateurs de signal sonore et de microphone dans la position correspondant au résultat recherché ;

- 0 = : pas de signal sonore de priorité
- 1 = : (par défaut) signal sonore de priorité
- 0 = : microphones délégués coupés en permanence sur action de priorité.
- 1 = : (par défaut) microphones délégués coupés temporairement pendant l'action de priorité.

6.7 Mode "Ouvert"

Sélectionnez le nombre maximum (1, 2, 3 ou 4) de microphones délégués qui peuvent être activés simultanément.

Note
Les présidents peuvent toujours activer et couper leurs microphones et ne sont pas inclus dans le nombre maximum.

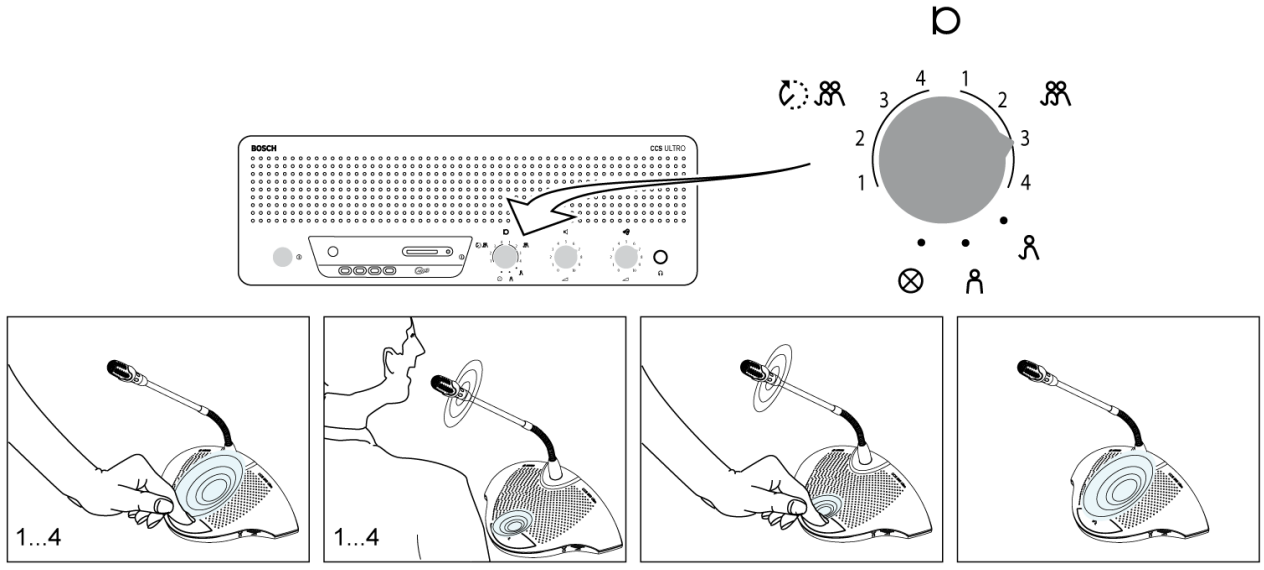


Figure 6.7

6.8 Mode "Ouvert" avec coupure automatique

Sélectionnez le nombre maximum (1, 2, 3 ou 4) de microphones délégués qui peuvent être activés simultanément. Si l'orateur ne parle pas pendant approximativement 30 sec., son microphone se coupera automatiquement.

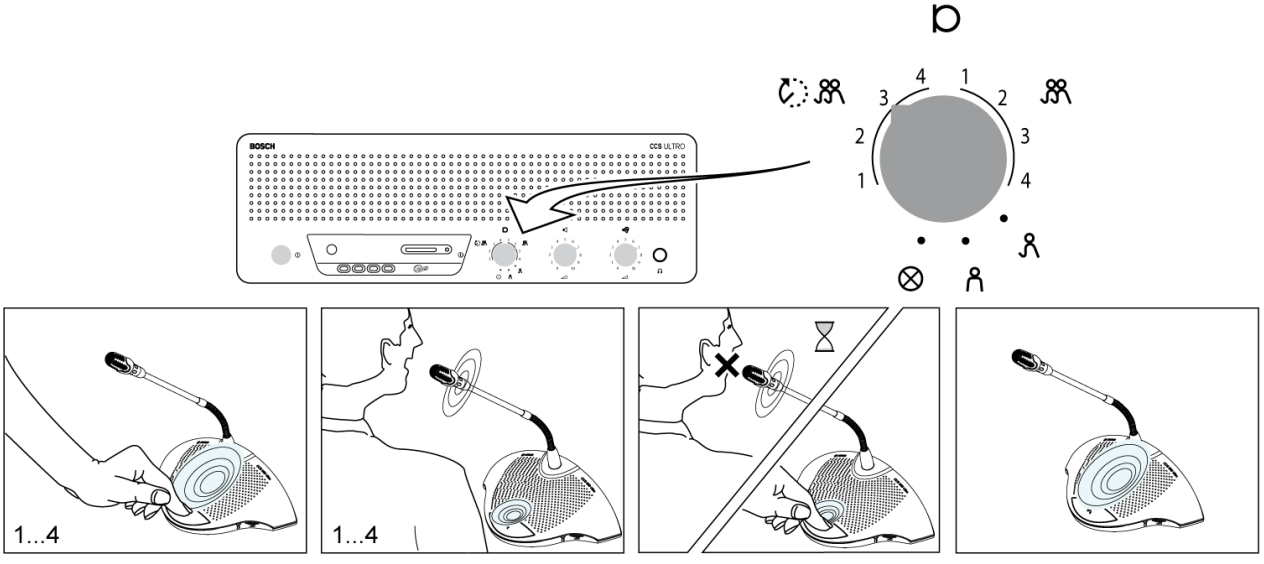


Figure 6.8

6.9 Mode "Substitution"

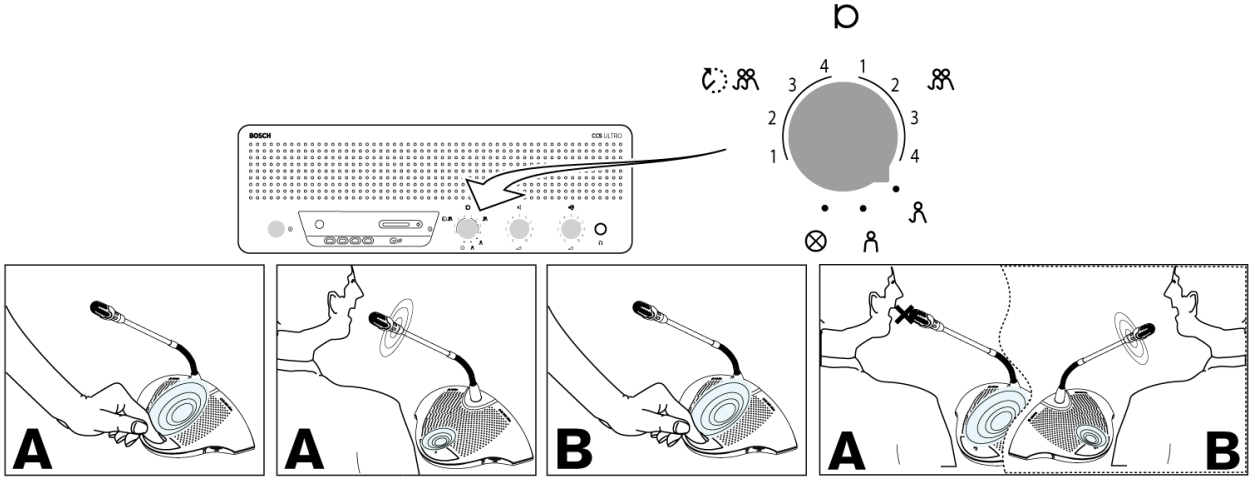


Figure 6.9

Chaque fois qu'un délégué appuie sur sa touche de prise de parole, il se substitue au délégué actif et prend la parole à sa place. Un seul microphone délégué peut être actif. Le président a toujours la possibilité d'ouvrir son microphone.

6.10 Mode "Président uniquement"

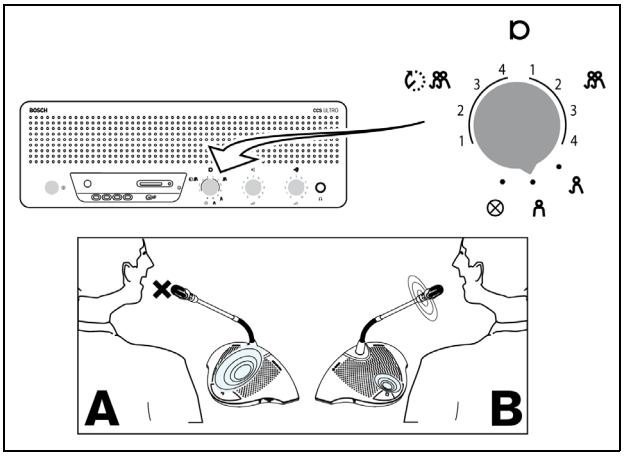


Figure 6.10

Seules les unités de présidents (B) peuvent être activées. Les délégués (A) ne peuvent pas activer leur microphone.

6.11 Réglage de volume des unités délégués et présidents

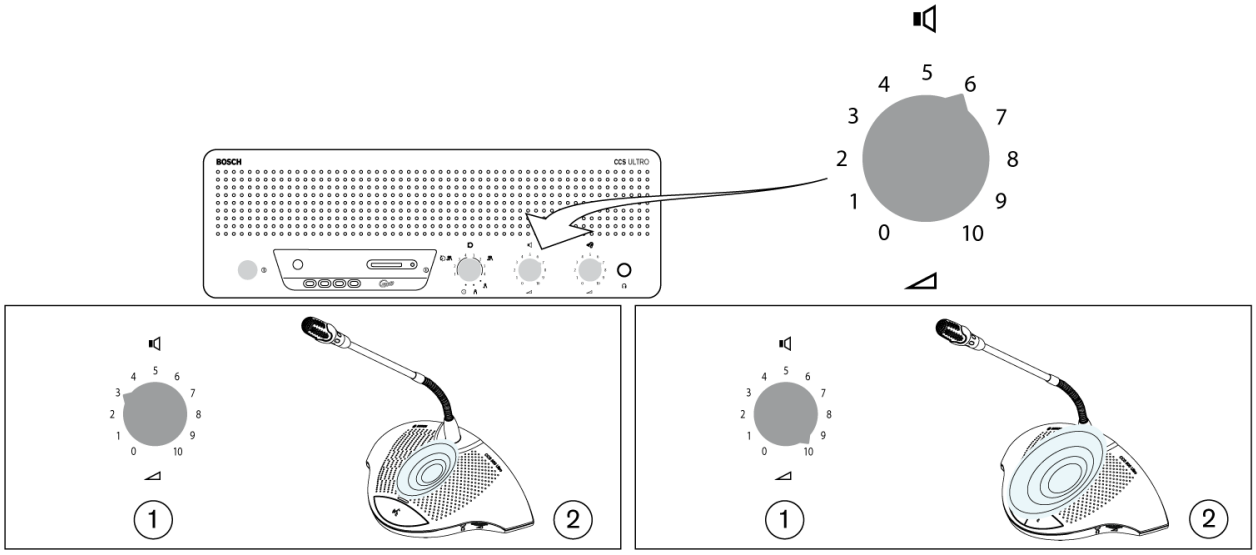


Figure 6.11

Tournez le bouton de commande de volume (1) pour régler le niveau de diffusion des haut-parleurs des unités délégués et présidents (2). Ajustez à un niveau confortable sans qu'il y ait de réaction acoustique.
A fond à gauche, le volume est à zéro.

6.12 Utilisation de l'anti-larsen numérique

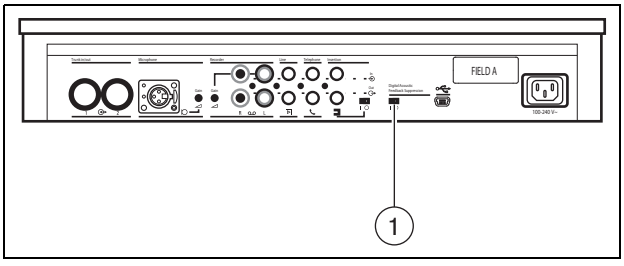


Figure 6.12

Passez le switch (1) de l'anti larsen numérique en position "0" et ajuster le volume du système juste avant l'arrivée de l'effet larsen. Passer ensuite le switch (1) de l'anti larsen sur la positon "1". Alors, le niveau audio du système peut être augmenter au niveau requis tout en prenant soin de ne pas l'augmenter de plus de 2 ou 3 crans.

Note
En utilisant l'anti-larson numérique, le niveau de volume peut être augmenté d'une façon significative avant que tout effet de retour acoustique n'apparaisse. Le niveau de volume maximum dépend de l'environnement acoustique et de la position des unités. Quand le volume est particulièrement élevé, de petits bruits peuvent apparaître lors de l'activation du micro. En général, l'augmentation du niveau est comprise entre 4 et 6 dB.
Le système anti-larsen est optimisé pour la parole.

6.13 Réglage de volume du haut-parleur de contrôle sur l'UC

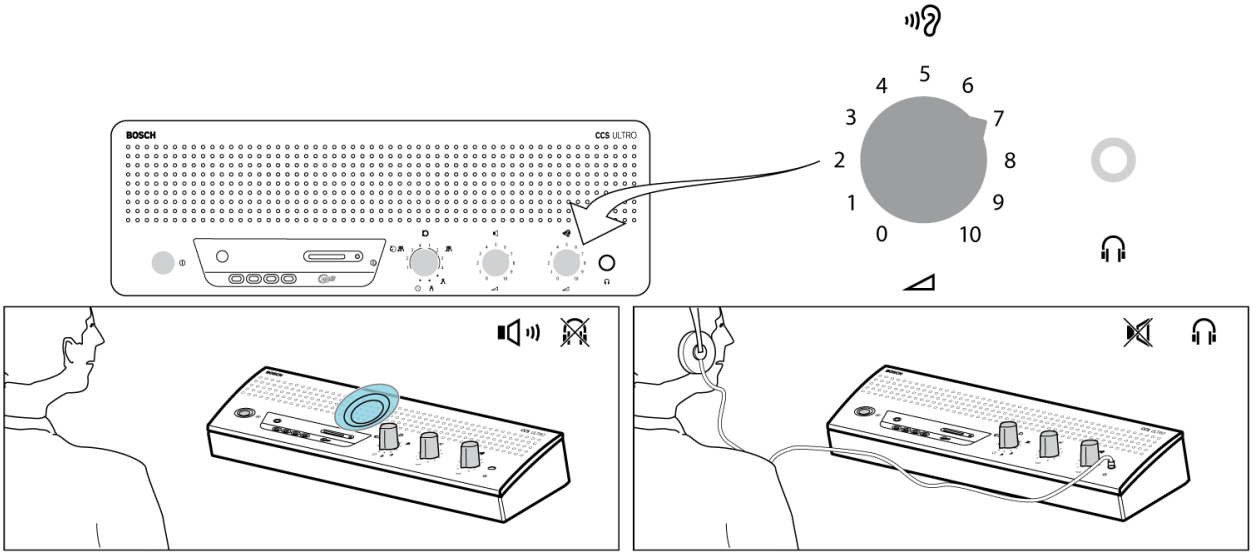


Figure 6.13

Le haut-parleur intégré ou le raccordement d'un casque sur l'UC vous permettent de suivre les débats. Réglez le niveau au moyen du bouton de réglage indiqué. Le niveau maximum est dépendant du réglage du niveau de diffusion dans les unités délégués et présidents.

6.14 Utilisation d'un casque

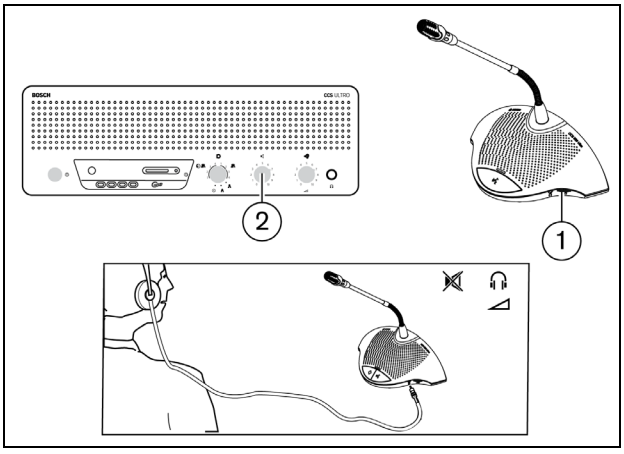


Figure 6.14

Utilisez le bouton de réglage de volume (1) pour régler le niveau d'écoute du ou des casques raccordé(s) à gauche ou à droite de l'unité. Le branchement d'une fiche de casque coupe le haut parleur.

Le niveau d'écoute maximum dépend de la position du réglage de volume (2) sur l'UC.

7 Enregistreur MP3 intégré (CCS-CURD uniquement)

7.1 Introduction

Note
Pour maintenir la batterie interne du lecteur MP3, il est conseillé de raccorder l'unité centrale au minimum une fois tous les 6 mois pendant 24 heures.

L'Enregistreur MP3 intégré permet à l'utilisateur :
- d'enregistrer les débats
- d'écouter les débats avant de les faire écouter à l'orateur
- de faire réécouter les débats aux délégués

L'enregistrement démarre et s'arrête sur ordre de l'utilisateur. Les paramètres de l'Enregistreur MP3 peuvent être modifiés de sorte que l'enregistrement n'ait lieu que lorsque l'un des microphones est actif (pour des informations plus détaillées, voir section 7.3).
L'enregistreur interne MP3 permet l'enregistrement des appareils audioexternes raccordé sur l'unité centrale.

Quand l'enregistrement est activé, l'Enregistreur MP3 crée automatiquement un fichier MP3 en utilisant la date et l'heure actuelle comme nom de fichier.
Les fichiers enregistrés ont une durée maximum de 60 minutes. Au bout de 60 minutes, le fichier est automatiquement fermé et un nouveau fichier sera créé. Ce processus est répété tant que l'enregistrement est actif ou jusqu'à ce que la carte SD soit pleine.

Les débats enregistrés sont stockés sur la carte SD qui est insérée dans le haut de l'unité (voir figure ci-après) ou en interne. Après l'enregistrement, vous pouvez retirer la carte SD ou télécharger les débats sur un PC en connectant un câble USB à l'arrière de Unité de Contrôle et d'alimentation.

L'Enregistreur MP3 possède une fonction de changement de carte qui permet à l'utilisateur de changer la carte SD pendant les conversations sans perte d'informations (pour obtenir des explications détaillées sur cette fonction, voir section 7.4.3).

Après l'enregistrement des débats, l'utilisateur peut choisir de les écouter d'abord ou de lire le fichier (pour plus amples renseignements, voir section 7.5).

7.2 Vue d'ensemble

7.2.1 Écran utilisateur

L'écran utilisateur comporte cinq touches d'utilisation de l'Enregistreur MP3 (voir figure suivante).

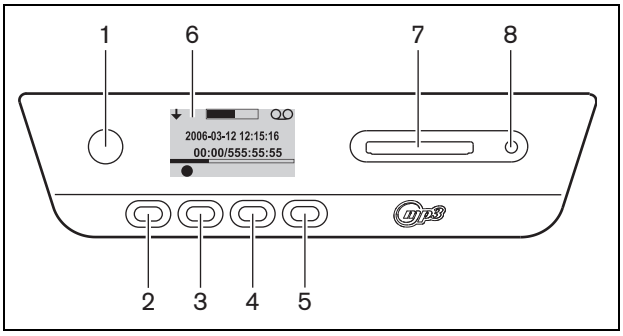


Figure 7.1 : Vue d'ensemble de l'écran et des touches utilisateur

1 **Touche 1**
2 **Touche 2**
3 **Touche 3**
4 **Touche 4**
5 **Touche 5**
6 **Écran utilisateur** : affiche les données utilisateur et les icônes (voir section 7.2.3).
7 **Fente de carte SD** : Fente d'insertion de la carte SD.
8 **LED de carte SD** : La LED est allumée pendant l'enregistrement.

7.2.2 Modes de fonctionnement

Utilisez la touche (1) pour sélectionner le mode de fonctionnement. Une icône s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran pour indiquer le mode sélectionné. Les modes suivants sont disponibles (voir tableau ci-dessous).

Tableau 7.1 : Icônes de mode sélectionné

Icône	Mode sélectionné
	Enregistrement
	Pré-écoute
	Lecture
	Configuration

7.2.3 Écran de démarrage

Après la mise sous tension du CCS 900 Ultro, l'écran de démarrage est brièvement affiché. Il indique le nom de l'enregistreur ainsi que le numéro de révision du logiciel.

Le logiciel affiche ensuite automatiquement l'écran d'enregistrement (voir figure suivante).

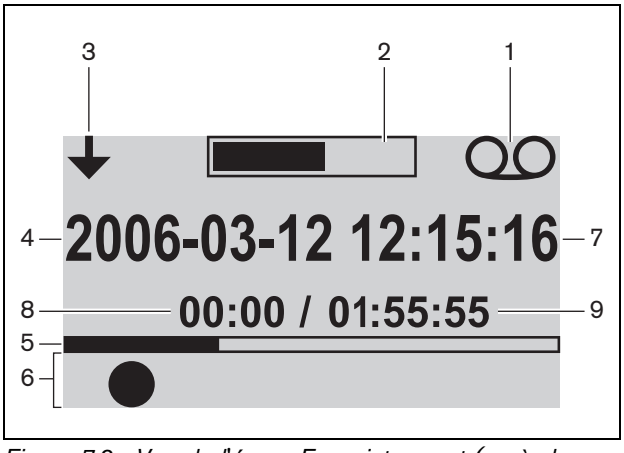


Figure 7.2 : Vue de l'écran Enregistrement (après le démarrage)

1 **Icône de mode sélectionné** : Indique le mode sélectionné
2 **VUmètre** : Indique le niveau du volume pendant l'enregistrement, la pré-écoute et la lecture.
3 **Icône de changement de mode** : Indique à l'utilisateur qu'un autre mode peut être sélectionné.
4 **Date** : Indique la date au format année, mois et jour.
5 **Barre de progression et de séparation :** Pendant l'enregistrement, indique la quantité de mémoire utilisée/libre. Sur les modes pré-écoute et lecture, indique la quantité du fichier ayant été lue.
6 **Icônes** : L'espace situé sous la ligne de progression et de séparation est réservé aux icônes. Plusieurs icônes sont utilisées pendant l'enregistrement, la pré-écoute et la lecture. Elles changent selon le mode sélectionné (pour plus amples informations, voir section 7.3 à section 7.5).
7 **Heure** : Indique l'heure en heures, minutes et secondes.
8 **Compteur horaire** : Indique le temps écoulé pendant l'enregistrement, la pré-écoute et la lecture.
9 **Temps total** : Sur le mode Enregistrement, Indique le temps qui reste en heures, minutes et secondes. Le compteur compte à rebours pendant l'enregistrement ; sur les modes pré-écoute et lecture, il indique la durée totale de la séance enregistrée sélectionnée. Remarque : Le temps total est toujours affiché.

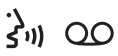
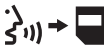
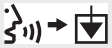
7.3 Configuration de l'enregistreur MP3

Utilisez ce mode pour configurer l'enregistreur MP3. Les options suivantes sont disponibles (voir tableau ci-dessous pour une présentation des icônes de configuration) :

- Supprimer des fichiers
- Régler la date
- Régler l'heure
- Sélectionner le débit en bits
- Régler l'enregistrement sur continu
- Régler les options d'enregistrement

7.3.1 Présentation des icônes de configuration

Tableau 7.2 : Présentation des icônes des écrans de configuration

Icône	Nom de l'icône	Fonction de l'icône
	Suivant (affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran de configuration)	Aller à l'écran de configuration suivant. Cette icône s'affiche également en haut à gauche de l'écran de configuration pour indiquer que les autres modes peuvent être sélectionnés à tout moment en appuyant sur la touche de changement de mode (1).
	Sélectionner	Sélectionne la valeur suivante à modifier.
	Bas	Diminue la valeur ou sélectionne une autre valeur ou un autre fichier.
	Haut	Augmente la valeur ou sélectionne une autre valeur ou un autre fichier.
	Date	Indique que l'écran de configuration de date est sélectionné.
	Heure	Indique que l'écran de configuration d'heure est sélectionné.
	Débit en bits	Indique que l'écran de configuration de débit en bits est sélectionné.
	Enregistrement microphone	L'unité centrale active autiquement l'enregistrement si un ou des micros captent un signal sonore ou si l'entrée audio détecte un signal sonore.
	Enregistrement continu	L'unité enregistrera en continu.
	Confirmer la suppression	Confirme les fichiers à supprimer.
	Supprimer le fichier	Supprime définitivement le fichier sélectionné.
	Annuler la suppression	Annule la commande de suppression de fichier.
	Enregistrer sur la carte	Configure l'enregistrement pour que les fichiers soient enregistrés sur la carte SD. Les données seront malgré tout enregistrées dans la mémoire interne pendant le changement de carte, comme décrit à section 7.4.3.
	Enregistrer dans la mémoire	Configure l'enregistrement pour que les fichiers soient enregistrés dans la mémoire interne.
	Minutier	Initialisation de la carte SD en cours.
	État de la carte SD	La carte clignote à 2 Hz : elle est en cours d'initialisation. La carte clignote à 5 Hz : elle est soit pleine, soit protégée contre l'écriture, soit incompatible.

7.3.2 Suppression de fichiers

Utilisez cette option pour supprimer des fichiers.

1 Appuyez sur le bouton Haut ou Bas pour sélectionner le fichier à supprimer. Le nom du fichier changera sur l'écran pendant que vous appuyez sur le bouton.
2 Pressez le bouton "delete file" pour effacer le fichier sélectionné.
3 Pressez le bouton "confirm delete" pour confirmer le fichier à effacer définitivement ou annuler la procédure d'effacement en appuyant sur le bouton "cancel delete".
4 Appuyez sur le bouton Sélectionner pour sélectionner la prochaine valeur à modifier (voir chapitre suivant).

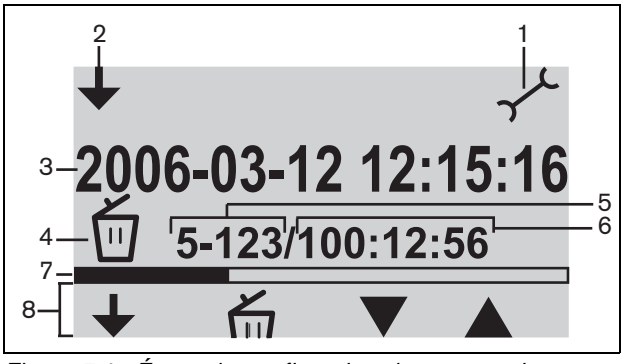


Figure 7.4 : Écran de confirmation de suppression

1 **Icône du mode sélectionné:** Mode paramétrage est sélectionné.
2 **Page suivante:** Indique à l'utilisateur qu'une page suivante est disponible.
3 **Nom du fichier:** Indique le nom du mode sélectionné 1 Icône mode sélectionné.
4 **Information de configuration:** Indique l'information de configuration sélectionnée.
5 **Répertoire de fichiers:** Indique le numéro du fichier sélectionné et le nombre total de fichiers.
6 **Répertoire temps:** Indique le temps d'enregistrement de tout les fichiers stockés dans le disque.
7 **Ligne d'espace mémoire enregistrement:** Indique la capacité utilisée et l'espace disponible de la carte SD et de la mémoire interne de l'unité centrale.
8 **Bouton icône:** voir section 7.2.

Note
A propos du répertoire de fichiers figure 7.3. Si le nombre total de fichiers dépassent 99 alors le dernier digit ou les deux dernier digit ne peuvent pas être afficher.
Exemple : si le fichier 86 des 120 fichiers est sélectionné, il sera affiché 86-120.

Note
Après la suppression d'un fichier, le logiciel revient à l'écran de suppression de fichier.

7.3.3 Réglage de la date et de l'heure

Note
Pour modifier les paramètres sur le mode configuration, vous devez suivre l'ordre programmé des événements (il n'y a pas de bouton de retour en arrière). Pour quitter quand vous le voulez le mode configuration, appuyez sur la touche de changement de mode. (bouton 1 du côté gauche de l'écran).

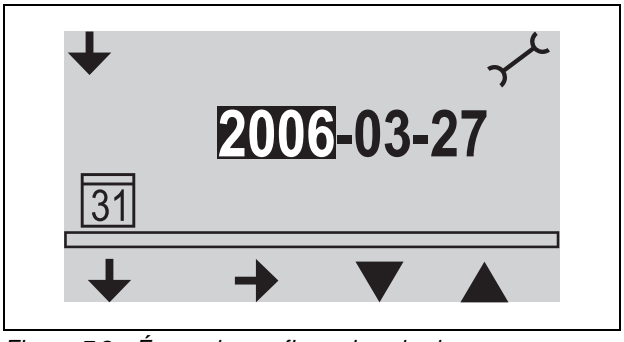


Figure 7.3 : Écran de configuration de date

Avant d'utiliser l'Enregistreur MP3, assurez-vous que la date et l'heure sont bien réglées. Si nécessaire, réglez la date et l'heure comme suit :
A propos de la figure 7.1.

1 Appuyez sur la touche de changement de mode (1) pour sélectionner le mode configuration. Une fois sélectionné, l'icône de configuration doit s'afficher dans le coin supérieur droit de l'écran (voir figure ci-dessous).
2 Pressez le bouton de sélection (2) pour changer les paramètres de la date.
3 Pressez le bouton haut ou bas (4 ou 5) pour changer la valeur (année), puis appuyez sur le bouton suivant (3) pour sélectionner la valeur suivante à modifier.
4 Régler la date (année, mois et jour) comme décrit dans la partie ci-dessus, puis presser le bouton de sélection (2) pour passer à l'écran de réglage heure.
5 Régler l'heure (heures, minutes et secondes), en utilisant la même procédure comme décrit dans l'étape 3, puis presser le bouton de sélection pour passer à l'étape suivante pour paramétrer la fréquence d'échantillonnage (voir section suivante).

7.3.4 Sélection du débit en bits

1 Appuyez sur le bouton haut ou bas pour modifier la valeur (débit en bits). Les débits suivants sont disponibles :
   - 64 kbps
   - 96 kbps
   - 128 kbps
   - 192 kbps
   - 256 kbps
2 Appuyez sur le bouton Sélectionner pour sélectionner la prochaine valeur à modifier (voir chapitre suivant).

7.3.5 Régler le microphone pour enregistrement continu

Note
Si plus de 50 délégués sont connectés dans un même système (en utilisant plusieurs centrales), l'option "enregistrement quand un ou plusieurs micros sont actifs" ne pourra pas fonctionner (voir aussi section 5.2).
Il est aussi possible que le niveau de bruit de l'entrée audio externe ai un impact sur l'option "enregistrement quand un ou plusieurs micros sont actifs".

1 Appuyez sur le bouton Bas pour passer de l'enregistrement continu à l'enregistrement quand un ou plusieurs micros sont actifs (voir tableau 7.2).
2 Appuyez sur le bouton Sélectionner pour sélectionner la prochaine valeur à modifier (voir chapitre suivant).

7.3.6 Régler les options d'enregistrement internes/externes

A propos de la figure 7.1.

1 Appuyez sur le bouton Bas pour passer de l'enregistrement sur la carte CD à l'enregistrement dans la mémoire interne (voir tableau 7.2).
2 Appuyez sur la touche de changement de mode (1) pour quitter le mode configuration.

7.4 Enregistrement

Utilisez le mode enregistrement pour enregistrer les débats. Avant d'enregistrer, assurez-vous que la carte SD est intégrée dans la fente à droite de l'écran ou que l'unité est configurée sur l'enregistrement interne.

7.4.1 Présentation des icônes d'enregistrement

Les icônes suivantes sont affichées/utilisées pendant l'enregistrement.

Tableau 7.3 : Présentation des icônes d'enregistrement

Icône	Nom de l'icône	Fonction de l'icône
	Enregistrement sélectionné	Indique à l'utilisateur que le mode Enregistrement est sélectionné.
	Enregistrer	Commence à enregistrer la séance.
	Pause	Interrompt l'enregistrement de la séance. Si l'enregistrement est mis sur pause, l'icône d'enregistrement s'affiche et commence à clignoter. Appuyez sur le bouton Enregistrer pour réactiver l'enregistrement.
	Stop	Coupe l'enregistrement de la séance
	Nouveau fichier	Crée un nouveau fichier pendant l'enregistrement (l'enregistrement continue mais les données sont enregistrées sous un nouveau nom de fichier. Le compteur horaire à l'écran est également remis à zéro).
	Changer la carte	Permet à l'utilisateur de changer la carte SD pendant l'enregistrement (voir section 7.4.3).
	Chronomètre de changement de carte	Indique graphiquement à l'utilisateur le nombre de secondes restantes avant de devoir insérer une nouvelle carte.
	Minutier	L'icône clignotera à 2 Hz pendant que la carte SD est en cours d'initialisation. Pendant ce temps, tous les boutons de commande sont désactivés.
	État de la carte SD	La carte clignote à 2 Hz : carte manquante. La carte clignote à 5 Hz : la carte est soit pleine, soit protégée contre l'écriture, soit incompatible. Remarque : Cette icône ne s'affiche pas pendant la procédure de changement de carte ni quand l'option mémoire interne est sélectionnée dans le mode configuration. Si au cours de la procédure de changement de carte, une carte n'est pas insérée dans la minute qui suit l'activation du bouton Changer la carte, cette icône s'affiche.

7.4.2 Faire un enregistrement

Pour faire un enregistrement, procédez comme suit :
A propos de la figure 7.1.

1 Appuyez sur la touche de changement de mode pour sélectionner le mode Enregistrement. Une fois sélectionné, l'icône Enregistrer s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

Note
Si l'unité vient juste d'être mise sous tension, le mode Enregistrement est automatiquement sélectionné.

2 Appuyez sur le bouton Enregistrer (2) pour commencer l'enregistrement. La LED bleue située à côté du support de la carte SD s'allumera et le compteur horaire démarrera.

3 Pendant l'enregistrement, vous pouvez :
- appuyer sur le bouton Pause (2) pour suspendre provisoirement l'enregistrement ;
- appuyer sur le bouton stop (3) pour terminer l'enregistrement et fermer la séance d'enregistrement ;
- appuyer sur le bouton Nouveau fichier (4) pour créer un nouveau fichier ;
- changer la carte SD en appuyant sur la touche Changer la carte (5) de l'écran (voir section 7.4.3).

Note
La fonction d'enregistrement prend en charge un maximum de 999 fichiers enregistrés.

7.4.3 Changement de carte SD pendant l'enregistrement

La carte SD peut être changée à tout moment pendant l'enregistrement, mais la nouvelle carte doit être insérée dans la minute qui suit le moment où vous avez appuyé sur la touche Changer la carte (5). Cela permet aux débats de continuer même si la carte SD est pleine. Si la nouvelle carte n'est pas insérée dans la minute, l'icône de carte manquante s'affichera et l'enregistrement cessera. La dernière minute de débats enregistrée sera également perdue.
Quand il ne reste plus que 5 minutes de temps d'enregistrement sur la carte, trois courts bips sonores seront émis par le haut-parleur de contrôle. Ils avertissent l'opérateur qu'il doit changer la carte. Si la carte n'est pas changée dans les 5 minutes, un long bip sera émis par le haut-parleur de contrôle à 0 minute et la fonction de changement de carte démarrera automatiquement.

Note
Si un casque est connecté à Unité de Contrôle et d'alimentation les bips ne pourront être entendus qu'à travers le casque et la LED bleue clignotera rapidement (5 Hz).

Changez la carte comme suit :
A propos de la figure 7.1.

1 Appuyez sur la touche Changer la carte (5).
Le chronomètre de changement de carte (voir tableau 7.3) s'affichera alors au milieu de l'écran. Il vous reste alors une minute pour changer la carte. Cette opération est représentée graphiquement par l'icône d'une horloge qui commence à compter à rebours.
2 Retirez la carte actuelle.
Une fois la carte retirée, l'enregistreur continuera d'enregistrer dans la mémoire interne de l'enregistreur.
3 Insérez la nouvelle carte dans la minute qui suit après avoir appuyé sur la touche Changer la carte (5).
Après avoir inséré la nouvelle carte, un nouveau fichier est automatiquement ouvert avec la date et l'heure actuelles comme nom de fichier. Ce fichier inclut les 90 secondes précédentes de débats (60 secondes provenant de la mémoire interne et les 30 dernières secondes de discussion de la carte précédente). Cette fonction permet également d'effectuer la transcription hors ligne avant la fin de la réunion.

7.5 Pré-écoute et lecture

A propos de la figure 7.1.

La pré-écoute et la lecture sont deux modes pratiquement identiques. Leurs différences sont décrites ci-dessous :

Pré-écoute

Utilisez le mode pré-écoute pour écouter des débats avant de les reproduire à l'orateur. Le signal audio est présent au niveau du haut-parleur de contrôle ou du casque, si un casque est branché.

Lecture

Utilisez le mode lecture pour faire réécouter les débats aux délégués. Le signal audio est présent au niveau du haut-parleur de contrôle ou du casque, s'il y en a un de branché, ainsi que dans les haut-parleurs des délégués.

7.5.1 Présentation des icônes de pré-écoute / lecture

Les icônes suivantes sont affichées/utilisées pendant la pré-écoute et la lecture.

Tableau 7.4 : Présentation des icônes de pré-écoute et de lecture

Icône	Nom de l'icône	Fonction de l'icône
	Pré-écouter	Une fois la pré-écoute sélectionnée, cette icône s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
	Lecture	Une fois la lecture sélectionnée, cette icône s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.
	Démarrer	Lance la séance de pré-écoute ou de lecture, selon le mode sélectionné. Le premier fichier de la liste sera lu. Dès que ce fichier aura été lu, la lecture du prochain fichier valable commencera.
	Pause	Suspend la séance de pré-écoute ou de lecture, selon le mode sélectionné. Si la pré-écoute ou la lecture sont mis sur pause, l'icône Démarrer s'affiche et commence à clignoter. Appuyez sur le bouton Démarrer pour poursuivre la séance.
	Stop	Suspend la séance de pré-écoute ou de lecture, selon le mode sélectionné.
	Précédent	Passe au fichier précédent (voir également rembobinage rapide). Cette icône ne s'affiche que si un fichier valide est disponible. Remarque : Saute au dernier fichier de la liste une fois arrivé au début de la liste.
	Suivant	Passe au fichier suivant (voir également avance rapide). Cette icône ne s'affiche que si un fichier valide est disponible. Remarque : Saute au premier fichier de la liste une fois arrivé à la fin de la liste.
	Rembobinage rapide	Rembobine rapidement jusqu'au début du fichier (10 x la vitesse normale). Cette icône ne s'affiche que si vous appuyez sur le bouton Précédent et le maintenez enfoncé pendant au moins 2 secondes.
	Avance rapide	Avance rapidement jusqu'à la fin du fichier (10 x la vitesse normale). Cette icône ne s'affiche que si vous appuyez sur le bouton Suivant et le maintenez enfoncé pendant au moins 2 secondes.

7.5.2 Pré-écoute et lecture de fichiers

A propos de la figure 7.1.
Pour pré-écouter ou lire des fichiers :

1 Appuyez sur la touche de changement de mode (1) pour sélectionner le mode requis. L'icône de pré-écoute ou de lecture s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran, en fonction du mode sélectionné.

2 Appuyez sur la touche Démarrer (2) pour pré-écouter ou lire des fichiers. L'étiquette MP3 est affichée à l'écran. Si cette étiquette n'apparaît pas, c'est le nom du fichier qui est affiché.

3 Pendant la pré-écoute ou la lecture, vous pouvez :
- passer de la pré-écoute à la lecture, et vice-versa, en appuyant sur la touche de changement de mode (1) ;
- appuyer sur la touche Pause pour suspendre provisoirement la lecture ;
- appuyer sur la touche Stop pour interrompre la pré-écoute ou la lecture ;
- passer à la piste précédente (appuyez longuement sur le rembobinage rapide) ;
- passer à la piste suivante (appuyez longuement sur l'avancée rapide).

8 Remèdes en cas de panne

La mise en marche d'un microphone n'est pas instantanée et les haut-parleurs des unités du système restent muets ou produisent un son déformé

- *Cause possible*
  La ligne principale est surchargée.
- *Solution*
  Réduisez la charge en diminuant le nombre d'unités raccordées et/ou la longueur de la ligne.

Réaction acoustique (effet larsen)

- *Cause possible*
  Le volume des haut-parleurs est trop élevé.
- *Solution*
  - Réduisez ce volume au moyen de la commande située sur l'UC.
  - Si disponible, activez l'anti-larsen numérique.
- *Cause possible*
  La distance séparant chaque unité est trop faible (réaction entre un des microphones et le haut-parleur d'une unité adjacente).
- *Solution*
  - Augmentez la distance entre les unités.
  - Si disponible, activez l'anti-larsen numérique.
- *Cause possible*
  Position des unités de conférence trop proche des participants lors de l'utilisation des casques.
- *Solution*
  - Augmentez la distance entre casque et microphone (éloigner l'unité du participant) et/ou débranchez les casques non utilisés.
  - Si disponible, activez l'anti-larsen numérique.

Une partie du système ne fonctionne pas

- *Cause possible*
  Discontinuité du câblage de la ligne principale.
- *Solution*
  Contrôlez les connexions et le câblage de(s) la ligne(s) principale(s) entre les unités et l'UC. Utilisez également la fonction test de l'UC.

Aucun son ne sort des haut-parleurs des unités de conférence du système

- *Cause possible*
  Commutateur d'insertion en mauvaise position sur l'UC.
- *Solution*
  Vérifiez si le commutateur d'insertion à l'arrière de l'UC est en position "1".
- *Cause possible*
  Position du réglage du volume sur l'UC.
- *Solution*
  Vérifiez si le réglage du volume des haut-parleurs des unités de conférence situé sur l'UC n'est pas tourné complètement vers la gauche.
- *Cause possible*
  Microphone actif ou casque raccordé sur l'unité incriminée.

Note
Le haut-parleur d'une unité dont le microphone est actif ou sur laquelle au moins un casque est raccordé, est coupé.

Le minutier clignote très vite

- *Cause possible*
  La carte SD est pleine.
- *Solution*
  - Vérifiez la carte SD et supprimez des fichiers si besoin est.
  - Utilisez un PC pour formater la carte. Utilisez les systèmes FAT ou FAT32. Remarque : Le NTFS est incompatible.
- *Cause possible*
  La carte SD est protégée contre l'écriture.
- *Solution*
  Retirez la carte SD et désactivez la protection contre l'écriture.
- *Cause possible*
  La carte SD est incompatible.
- *Solution*
  Utilisez un PC pour formater la carte SD. Utilisez les systèmes FAT ou FAT32. Remarque : Le NTFS est incompatible.

Remarque : Les cartes SD de plus de 2 Go ne sont pas prises en charge.

Le minutier clignote longtemps après l'insertion de la carte SD

- *Cause possible*
  La carte SD est presque pleine.
- *Solution*
  - Supprimez d'anciens fichiers/enregistrements.
  - Formatez la carte SD.
- *Cause possible*
  La carte SD est trop lente.
- *Solution*
  Utilisez une carte SD plus rapide.

Des fichiers enregistrés ne figurent plus sur la carte SD

- *Cause possible*
  La carte SD a été retirée pendant l'enregistrement.
- *Solution*
  - Cessez toujours d'enregistrer avant de retirer la carte SD.
  - Sélectionnez le changement de carte SD avant d'enlever la carte SD.

L'écran utilisateur est vide

- *Cause possible*
  Pendant la mise sous tension de l'UC, le câble USB était connecté à l'UC et au PC alors que le PC était éteint.
- *Solution*
  - Assurez-vous que le câble USB n'est pas connecté pendant la mise sous tension de l'UC.
  - Assurez-vous que le PC est totalement opérationnel avant de connecter le câble USB.

9 Spécifications techniques

9.1 Caractéristiques Électriques et Électro-acoustiques du Système

9.1.1 L'UC

Tension secteur : 100 - 240 Vac, ± 10%, 50/60 Hz
Consommation: 0,9 A (100 Vac) - 0,3 A (240 Vac)
Consommation de puissance : 60 W

Tension continue vers les unités : 24 V +/- 1 V (limité en courant)
Sortie nominale de toutes les lignes principales : 1,25 A

Fréquence d'échantillonnage :
- Enregistrement 32Khz
- Lecture 32, 44,1 et 48Khz

Débit en bits :
- Enregistrement 64, 96, 128, 192 , 256 Kbit/s
- Lecture tous les débits

Média :
- Étiquette MP3 Compatible conforme ID3V2
- Carte mémoire N'importe quelle carte SD jusqu'à 2 Go (les cartes haut débit sont conseillées)

Capacité d'enregistrement	Capacité de la carte			Mémoire interne
Débit en bits	512 Mo	1 Go	2 Go	225 Mo
64	17h:14m	34h:28m	64h:56m	7h:34m
96	11h:29m	22h:59m	45h:58m	5h:02m
128	8h:37m	17h:14m	34h:28m	3h:47m
192	5h:44m	11h:29m	22h:58m	2h:31m
256	4h:18m	8h:37m	17h:14m	1h:53m

Les temps donnés dans le tableau peuvent différer en fonction de la carte SC.

Entrées/sorties de ligne, coupleur téléphonique et insertion (asymétriques)
Sensibilité d'entrée : -14 dBV/ +11 dBV (nominal/maximum)
Impédance d'entrée : 33 kΩ
Niveau de sortie : -14 dBV/ +11 dBV (nominal/maximum)
Impédance de sortie : 500 Ω

Entrée/sortie magnétophone (asymétriques)
Sensibilité d'entrée : - 20 dBV/ + 5 dBV (nominal/maximum)
Réglage de la sensibilité d'entrée : +0 / -20 dB
Impédance d'entrée : 47 kΩ (pour canal G et D)
Niveau de sortie : 20 dBV/ 5 dBV (nominal/maximum)
Impédance de sortie : 500 Ω

Entrée pour microphone extérieur (symétrique)
Sensibilité d'entrée : - 56 dBV (- 6 dBV en utilisant l'adaptateur livré)
Réglage de la sensibilité d'entrée : +6 dB / -6 dB
Alimentation fantôme :12 V +/- 1 V, 2 x 680 Ω(+/-2%). (L'alimentation fantôme n'est pas disponible quand on utilise l'adaptateur).

Haut-parleur de contrôle
Niveau de sortie à 0,5 m : 72 dB SPL/ 82 dB SPL (nominal/maximum)
Réponse en fréquence : 320 Hz ... 10 kHz (à -10 dB, réf. 1 kHz)
Impédance : 25 Ω
Réglage du niveau : 50 dB (atténuation maximum)

Sortie casque
Niveau de sortie : -8 dBV/ +2 dBV (nominal/maximum)
Impédance de sortie : 22 Ω
Connectique : prise jack 3,5 mm stéréo
Impédance admise : toute impédance
Réglage du niveau : 50 dB (atténuation maximum)

Réglage de volume des unités de conférence

Pour unités délégués et Présidents : silence (att. 50 dB.) + 10 pas de 1,9 dB

Seuil de limitation

Vers haut-parleur ou casque des unités de conférence : 10 dB au-dessus du niveau nominal

Atténuation due à NMO

(Nombre de microphones ouverts) :√NMO +/- 1 dB

Fonction de coupure automatique du microphone (activable sur l'UC) :

Après approximativement 30 sec. sans parler (niveau sonore 64 dB SPL) le microphone se coupe automatiquement.

Limites du système

Nombre d'unités délégués/Présidents reliées à l'UC maximum total : 50

Maximum par sortie de bus : 25

Longueur maximum de bus de CCS 900 Ultro en câblage standard : 100 m (328 pieds).

9.1.2 Unités de Conférence

Caractéristiques globales de toute la chaîne en partant du microphone d'une unité de conférence jusqu'aux sorties casques des autres unités et sorties auxiliaires de l'UC.

Généralités

Réponse en fréquence :25 Hz - 12.5 kHz (selon IEC 60914)

Distorsion harmonique totale au point de surcharge

au niveau nominal (85 dB SPL) : < 0.5%

au niveau max. (110 dB SPL) : < 3%

9.2 Caractéristiques Mécaniques

9.2.1 Unité de Contrôle et d'Alimentation (UC)

Montage : posée sur une table ou fixée dans un support 19"/ 3U type LBB 3311/00. Les informations indiquant comment réaliser le support pour montage encastré dans une table sont données.

Dimensions (h x l x p) : 84 x 361 x143 mm (avec pieds de 5,5 mm)
3,4 x 14,2 x 5,6 pouces (avec pieds 0,22).

Poids : version CCS-CU: 1.6 kg(3.5 lb)
version CCS-CUD: 1,7 kg(3,7 lb)
version CCS-CURD: 1,7 kg (4,0 lb)

9.2.2 Unités Délégué et Président

Dimensions (l x p x h) hors microphone : 71 x 220 x 140 mm (2,80 x 8,66 x 5,51 pouces)

Hauteur avec micro en position horizontale : 132mm (5,2 in)

Longueur du microphone : versions CCS-DS et CCS-CMS,: 313 mm (12,3 pouces)
versions CCS-DL et CCS-CML,: 488 mm (19,2 pouces)

Poids : 1 kg (2,2 lb)

Couleur (dessus et base):Anthracite (PH 10736)

9.3 Généralités

9.3.1 Conditions Climatiques

Températures admissibles

Stockage et transport : -20 à +70°C
Utilisation : +5 à +45°C

Humidité relative

En fonctionnement : 20 % - 95 % HR
Stockage et transport : 0 % - 99 % HR
Pression atmosphérique :600 mBar - 1100 mBar
Sécurité : conforme à EN 60065 et à UL 60065
Résistance aux chocs, aux vibrations, aux secousses et au transport : conformément à 60068, accélération 5G
Emission CEM : conformément à EN 55103-1 et règles FCC (partie 15), classe A
Immunité CEM : conformément à EN 55103-2
Certifications CEM : Label CE
Harmoniques du réseau : EN 61000-3-2 et EN61000-3-3
Transport : AV18-Q0681

9.3.2 Récapitulatif de la Gamme CCS 900 Ultro

Unité de contrôle et d'alimentation : CCS-CU
CCS-CUD (anti-larsen)
CCS-CURD (avec enregistrement et anti-larsen)
en rack 19" : LBB 3311/00
Montage encastré : Peut être réalisé localement suivant les prescription du schéma chapitre 10.2
Unités délégués : CCS-DS (micro court)
CCS-DL (micro long)
Unités Président(s) : CCS-CMS (micro court)
CCS-CML(micro long)
Câble d'installation avec connecteurs : LBB 3316/00 (100 m)
Cordons prolongateurs : LBB 3316/05 (5 m)
LBB 3316/10 (10 m)
Colliers de solidarisation des cordons : LBB 4117/00 (jeu de 25 pièces)
Cable clamp DCN-DISCLM(jeu de 25 pièces)
Valise de transport pour 10 unités délégué/Président avec microphone standard : CCS-SC-10
Valise de transport pour une UC, 6 unités délégué/Président avec microphone standard (court) et quelques cordons prolongateurs :CCS-SC-6

10 Annexe

10.1 Câblage des Connecteurs

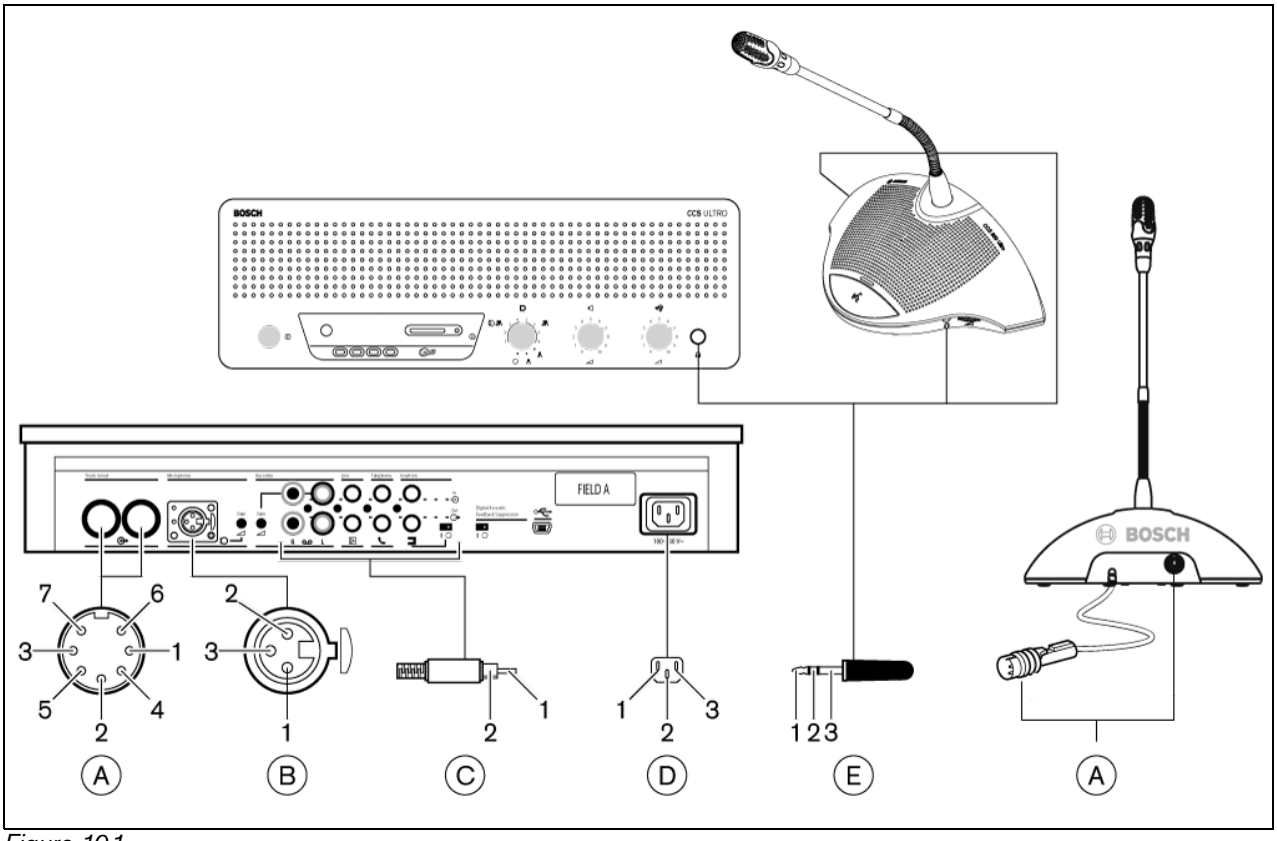


Figure 10.1

10.1.1 Connecteurs de bus conférence (A)

1 Ligne audio
2 Masse
3 Ligne de distribution audio
4 Ligne de commande 1
5 Ligne de commande 2
6 Alimentation +
7 Alimentation -

10.1.2 Microphone Extérieur (XLR) (B)

1 Masse	(0 V de l'alimentation fantôme)
2 Signal +	(+12 V de l'alimentation fantôme)
3 Signal -	(+12 V d'alimentation fantôme) alimentation fantôme conforme à DIN45596

10.1.3 Connecteur CINCH (C)

1 Signal +
2 Blindage

10.1.4 Connecteur Secteur (D)

1 Réseau
2 Terre
3 Réseau

10.1.5 Fiche Casque (Jack Mâle 3,5 mm stéréo) (E)

1 Pointe	- Signal +
2 Anneau	- Signal -
3 Manchon	- Masse et blindage

10.1.6 Schéma des connecteurs LBB 3316/00

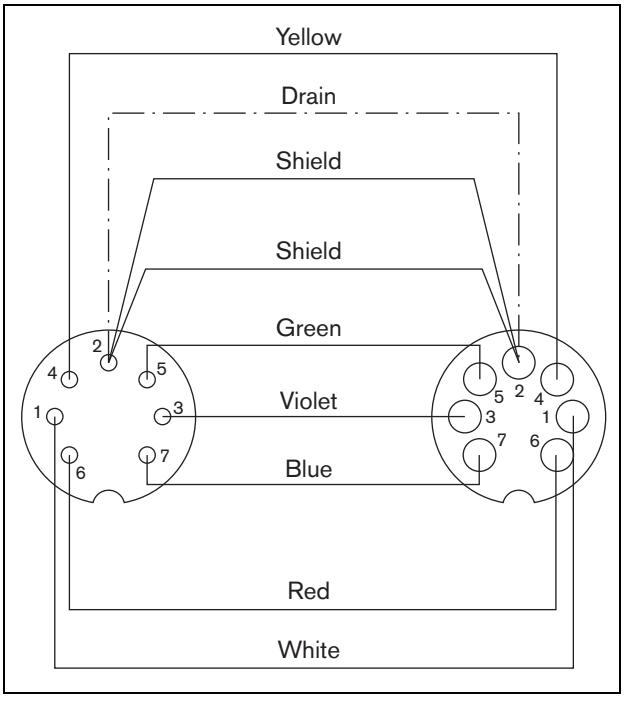


Figure : 10.2

10.2 Instructions de Montage

L'Unité de contrôle (UC) peut être fixée de trois manières différentes :

- Sur un support de 19"au moyen du panneau de montage LBB 3311/00. Ajoutez un panneau neutre de 1 U au-dessus de l'UC pour avoir suffisamment d'espace pour le raccordement des câbles.
- Dans une table au moyen du support d'encastrement figurant.
- Sur une table. Pour cela, percez quatre trous dans la table et fixez l'UC au moyen de quatre vis M3 (B).

Les pupitres délégué et président peuvent être fixés sur la table. Vous devez faire deux trous dans la table et fixer l'unité à laide de 2 vis M3 (A).

Note
Si l'appareil est fixé sur une surface plate, il ne sera plus conforme à UL/CSA.

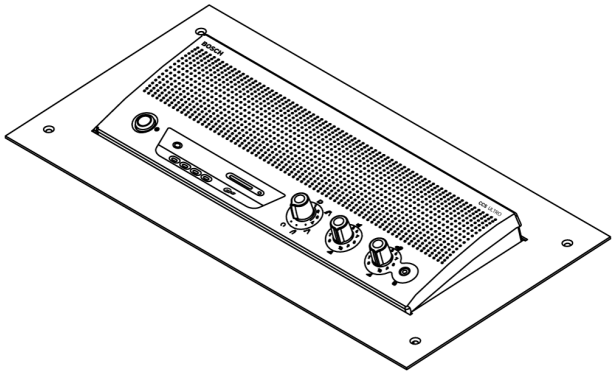


Figure 10.3

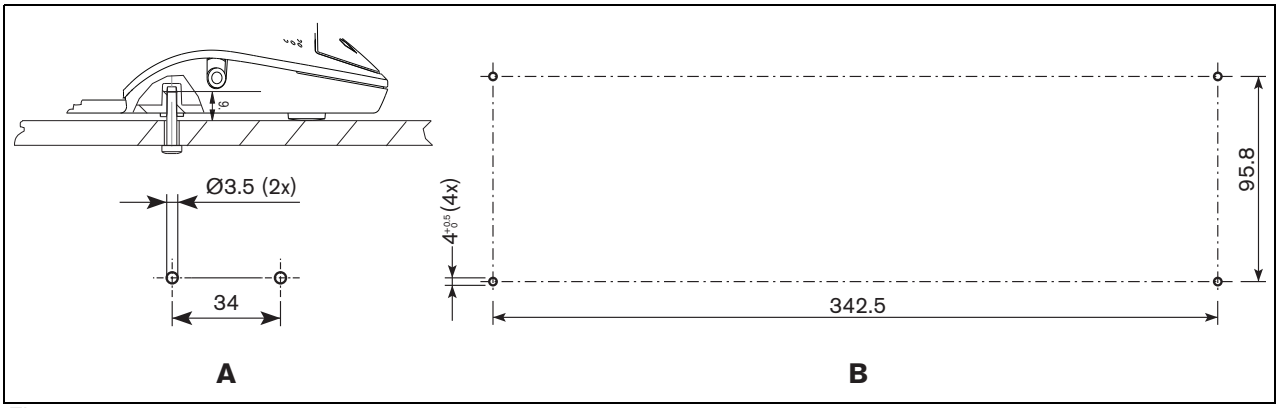


Figure : 10.4

10.3 Support pour Encastrement

Le schéma ci-après vous indique comment réaliser un support pour encastrer l'UC dans une table.

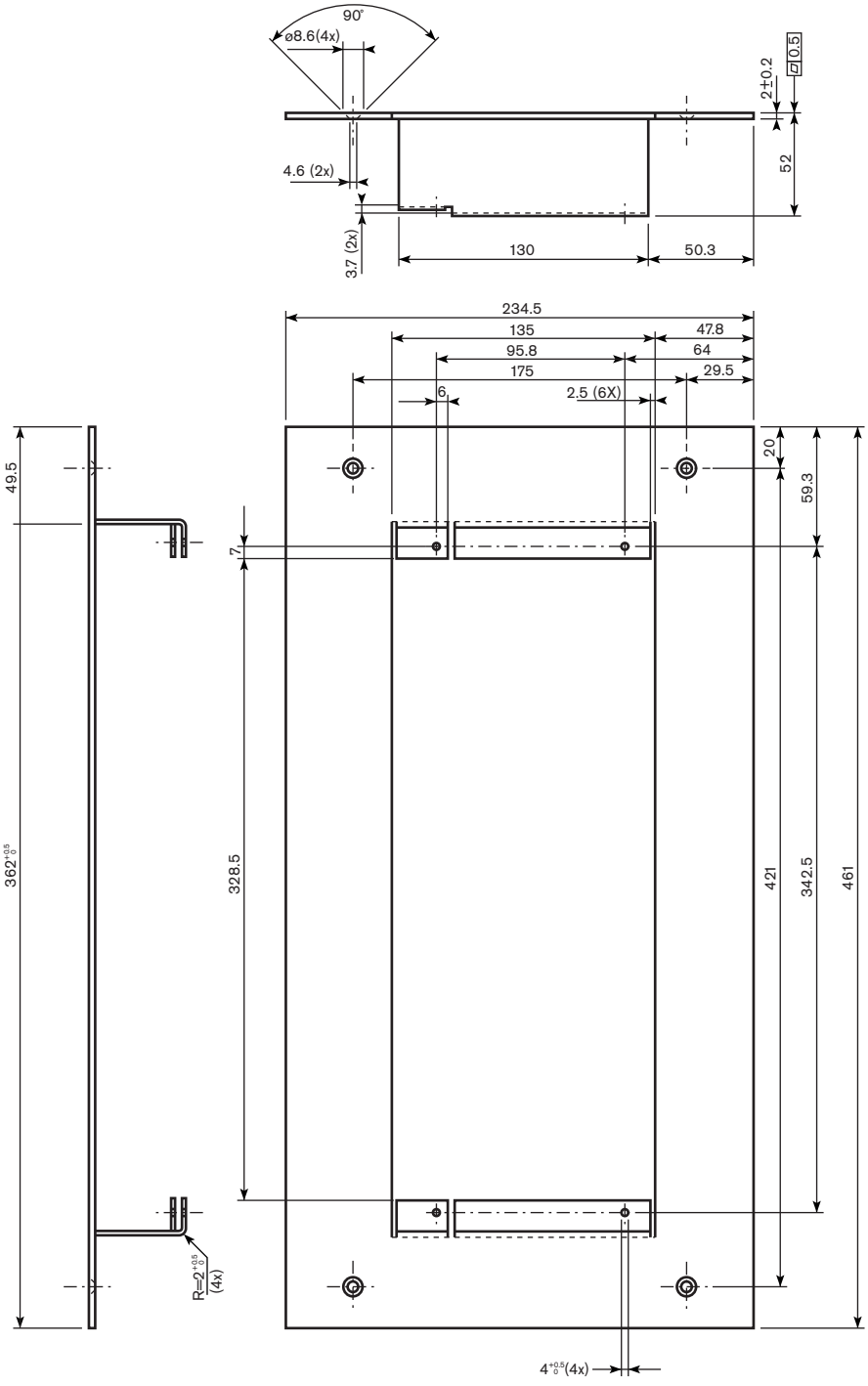


Figure : 10.5

Bosch Security Systems

www.boschsecurity.com
© Bosch Security Systems B.V., 2009